

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 7. oktober 2013 — Società cooperativa Madonna dei miracoli mod Regione Abruzzo og Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)

(Sag C-82/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — fælles landbrugspolitik — fælles foranstaltninger — Kommissionens manglende udbetaling af tilskuddet — en medlemsstats tilbagekaldelse af sit bidrag — faktisk spørgsmål — intern situation — Domstolen åbenbart inkompetent — beskrivelse af de faktiske omstændigheder — utilstrækkelig — hypotetisk spørgsmål — åbenbart afvisningsgrundlag)

(2013/C 377/08)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Sagsøgte: Regione Abruzzo og Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Consiglio di Stato — fortolkning af Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT L 185, s. 9), af Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT L 374, s. 1), af Rådets forordning (EØF) nr. 866/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter (EFT L 91, s. 1), samt af Kommissionens beslutning af 7. juni 1990 om fastlæggelse af udvælgelseskriterier for investeringer vedrørende forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og skovbrugsprodukter (EFT L 163, s. 71) — fælles foranstaltninger — Kommissionens manglende udbetaling af tilskuddet — medlemsstat, der ikke har udbetalt sit bidrag som følge af Kommissionens manglende udbetaling

Konklusion

1) Det er åbenbart, at Den Europæiske Unions Domstol ikke har kompetence til at besvare de af Consiglio di Stato (Italien) forelagte spørgsmål.

2) Løvrigt er det åbenbart, at anmodningen om præjudiciel afgørelse skal afvises.

⁽¹⁾ EUT C 147 af 25.5.2013.

Appel iværksat den 15. januar 2013 af Constantin Hârsulescu til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 13. november 2012 i sag T-400/12, Hârsulescu mod Rumænien

(Sag C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Processprog: rumænsk

Parter

Appellant: Constantin Hârsulescu (ved avocat I. L. Cioplea)

Den anden part i appelsagen: Rumænien

Ved kendelse af den 3. oktober 2013 afviste Domstolen (Tiende Afdeling) appellen og anmodningen om retshjælp.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Östersunds tingsrätt (Sverige) den 6. maj 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag mod Kammarkollegiet

(Sag C-251/13)

(2013/C 377/10)

Processprog: svensk

Den forelæggende ret

Östersunds tingsrätt

Parter i hovedsagen

Sagsøger: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Sagsøgte: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Läns museet Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden og Älvräddarnas samorganisation